

MIGEL



فن گرمایشی

GHF 200

English

فارسی

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند میگل امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

مشخصات فنی

توان: ۲۰۰۰ وات
ولتاژ: ۲۴۰-۲۲۰ ولت
فرکانس: ۵۰/۶۰ هرتز

نکات مهم ایمنی

هشدار

این وسیله برای استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) با ناتوانی فیزیکی، حسی یا عقلی، یا افراد بی تجربه و ناآگاه، نیست مگر اینکه با حضور سرپرست مسئول در قبال ایمنی آنها و با نظارت یا دادن دستورالعمل استفاده از وسیله باشد.

۲. کودکان باید سرپرستی و نظارت شوند تا اطمینان حاصل شود که با وسایل بازی نمی کنند.

۳. نظافت و نگه داری دستگاه هرگز نباید توسط کودکان انجام گردد مگر اینکه تحت نظارت کامل قرار گرفته باشند.

۴. در صورت آسیب دیدگی سیم برق، جهت سرویس یا تعویض آن، دستگاه را به مراکز مجاز خدمات پس از فروش تحویل دهید.

۵. هشدار: جهت جلوگیری از داغ شدن بیش از حد دستگاه، از قرار دادن پارچه، لباس، دستمال، حوله و یا هر چیز دیگری که باعث پوشانده شدن سطح دستگاه می گردد خودداری کنید.

۶. از قرار دادن دستگاه در مجاورت پریش برق خودداری کنید.

۷. هرگز از این دستگاه در محیط اطراف حمام، دوش یا استخر شنا استفاده نکنید.

۸. احتیاط: به هنگام استفاده، بعضی از قسمت های دستگاه بسیار داغ می شود، بنابراین در صورت استفاده در حضور کودکان و یا افراد ناتوان، مراقبت های لازم را به عمل آورید.

۹. در صورت افتادن و ضربه خوردن دستگاه، هرگز از آن استفاده نکنید و به مراکز مجاز خدمات پس از فروش مراجعه فرمایید.

۱۰. در صورت مشاهده هر گونه ایراد در دستگاه، هرگز از آن استفاده نکنید.

۱۱. جهت استفاده از دستگاه، آن را می بایست بر روی سطحی صاف و محکم قرار دهید.

۱۲. هشدار: هرگز اجازه ندهید که دستگاه توسط افراد ناتوان در محیطی کوچک

استفاده گردد، مگر اینکه توسط فردی مسئول تحت نظارت و مراقبت کامل قرار گرفته باشند.

۱۳. هشدار: جهت جلوگیری از خطر آتش سوزی، قسمت خروجی هوای دستگاه می بایست حداقل در فاصله یک متری از مواردی چون انواع پارچه ها، پرده و تمام مواردی که قابل اشتعال می باشد قرار گیرد.

۱۴. این دستگاه جهت استفاده در ارتفاعات بالای ۲۰۰۰ متر مناسب نمی باشد.

۱۵. همیشه دوشاخه دستگاه را به پریزی که دارای اتصال زمین است وصل کنید.

۱۶. در اولین استفاده، دستگاه ممکن است کمی بو بدهد که این اتفاق طبیعی می باشد.




۱۷. از مطابقت ولتاژ برق مورد استفاده محل زندگیتان با ولتاژ دستگاه اطمینان حاصل نمایید.

۱۸. در هنگام استفاده از دستگاه، اجسام محترق و قابل اشتعال را از آن به دور نگه دارید.

هشدارهای ایمنی و محافظتی

جهت استفاده بهینه از دستگاه و همچنین دوری از خطرات احتمالی، به علامت ها و دستورالعمل هایی که در زیر آورده شده است توجه نمایید:

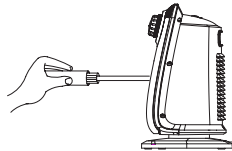
توجه: به منظور جلوگیری از خطراتی که بدلیل عدم عملکرد ترموفیوز حرارتی (قطع نکردن به هنگام داغ شدن بیش از حد) رخ می دهند، این دستگاه هرگز نباید به دستگاه های سوئیچینگ خارجی همانند تایمرها و همچنین مدارهایی که دائماً توسط منبع دیگر روشن و خاموش می شود متصل باشد.

این علامت برای مواردی که خطر آسیب رسیدن به فرد یا دستگاه را به همراه دارد استفاده می شود	هشدار 
این علامت برای اقداماتی که هرگز نباید انجام شوند می باشد	اکیدا ممنوع 
این علامت به معنای اقداماتی است که توسط کاربر برای استفاده یا در طول استفاده از دستگاه می بایست انجام گردد.	نکته مهم 

از باز کردن دستگاه و جایگزین کردن قطعات غیر فابریک پرهیز کنید چرا که باعث آسیب رسیدن به دستگاه و همچنین باطل شدن گارانتی آن می گردد.



دستگاه را باز نکنید



از نگه داشتن یا لمس کردن دوشاخه دستگاه با دست های خیس خودداری کنید، زیرا این کار ممکن است منجر به برق گرفتگی شود.



خطر برق گرفتگی



دست نزنید



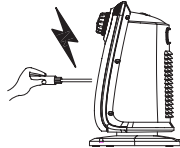
هرگز اشیاء فلزی، چوبی و... را درون در دستگاه قرار ندهید، چرا که این کار باعث ایجاد اتصال کوتاه، جرقه زدن، برق گرفتگی و یا آسیب رسیدن به دستگاه خواهد شد.



خطر برق گرفتگی



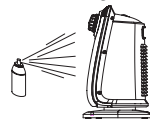
اکیدا ممنوع



هرگز از اسپری هایی که دارای مواد قابل اشتعال می باشند (همانند حشره کش ها، اسپری بدن و ...) در اطراف و نزدیکی دستگاه استفاده نکنید، چرا که باعث آسیب رسیدن به دستگاه خواهد شد.



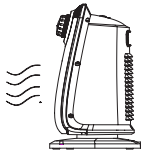
اکیدا ممنوع



جهت حفظ سلامتی کودکان، هرگز اجازه ندهید که آنها، در مدت زمانی طولانی به طور مستقیم در معرض باد خروجی از دستگاه قرار گیرند.



General forbidden



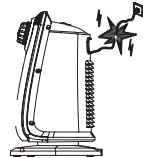
از کشیدن کابل دستگاه جهت خارج کردن دوشاخه از برق خودداری کنید، این کار ممکن است باعث جرقه زدن، برق گرفتگی یا آسیب رسیدن به کابل گردد.



خطر برق گرفتگی



اکیدا ممنوع



از کامل قرار داشتن دوشاخه در پریز و همچنین آزاد بودن سیم دستگاه اطمینان حاصل نمایید، در غیر اینصورت دوشاخه جرقه زده و یا جریان برق قطع می گردد.



'خطر برق گرفتگی



Must obey





به هنگام استفاده، در صورت خارج شدن بو و یا شنیده شدن صدای غیر طبیعی از دستگاه، آن را سریعاً خاموش کرده و دوشاخه را از برق بیرون بکشید.



Must obey



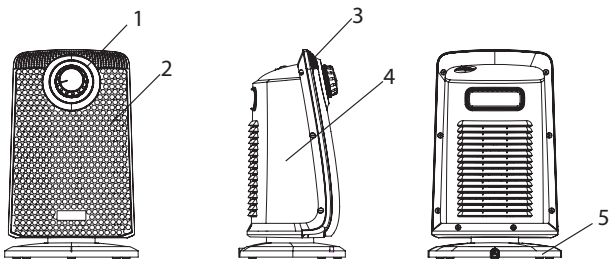
<p>در صورت آسیب دیدگی سیم یا دوشاخه، هرگز از دستگاه استفاده نکنید و جهت تعمیر یا تعویض قطعات به مراکز مجاز خدمات پس از فروش مراجعه فرمایید.</p>  <p>خطر برق گرفتگی حتما انجام دهید.</p>	<p>جهت دوری از خطر برق گرفتگی، از تا کردن و پیچاندن سیم و همچنین قرار دادن اجسام سنگین بر روی آن پرهیز کنید.</p>  <p>خطر برق گرفتگی حتما انجام دهید.</p>
<p>در صورت عدم استفاده از دستگاه برای مدت طولانی، دوشاخه را از پریز برق خارج نمایید.</p>  <p>حتما انجام دهید.</p>	<p>هرگز از دستگاه در نزدیکی کودکان، افراد ناتوان و حیوانات استفاده نکنید، مگر اینکه نظارت و مراقبت های لازم را به عمل آورید.</p>  <p>حتما انجام دهید.</p>
<p>از مطابقت ولتاژ برق مورد استفاده محل زندگیتان با ولتاژ دستگاه (V 220 AC) اطمینان حاصل نمایید.</p>  <p>حتما انجام دهید.</p>	<p>پریز برق مورد استفاده می بایست بطور کامل مورد بررسی قرار گیرد و استانداردهای لازم را دارا باشد. پریز برقی که از آن استفاده می کنید می بایست با دوشاخه این دستگاه مطابقت داشته باشد. مشخصات دوشاخه دستگاه: (۲۳۰ ولت / ۱۰ آمپر) ، فیوز ۱۰ آمپر ، ولتاژ : ۲۳۰ ولت</p>  <p>حتما انجام دهید.</p>
<p>هرگز از این دستگاه در محیط اطراف حمام، دوش یا استخر شنا استفاده نکنید.</p>  <p>اکیدا ممنوع</p>	<p>در صورت جابجایی محل زندگی، ولتاژ را بررسی نمایید و از تطابق آن با دستگاه اطمینان حاصل نمایید.</p>  <p>حتما انجام دهید.</p>
<p>هرگز از دستگاه در نزدیکی انواع پارچه ها، پرده و هر اشیاء دیگری که قابل اشتعال می باشند استفاده نکنید. همیشه در هنگام استفاده از دستگاه آن را با فاصله ای حداقل یک متری از سطح دیوار قرار دهید.</p>  <p>اکیدا ممنوع</p>	<p>هرگز دستگاه را در مجاورت پریز برق مورد استفاده قرار ندهید.</p>  <p>اکیدا ممنوع</p>

<p>از قرار دادن هر نوع از اشیاء درون دستگاه پرهیز کنید.</p>  <p>اکیدا ممنوع</p>	<p>جهت جلوگیری از داغ شدن بیش از حد دستگاه، از قرار دادن پارچه، لباس، دستمال، حوله و هر چیزی که باعث پوشانده شدن سطح دستگاه می گردد، خودداری کنید.</p>  <p>اکیدا ممنوع</p>
--	---

ویژگی های دستگاه

- مجهز به المنت گرمایی PTC (محدود کردن دمای بیش از حد)، قطع کردن خودکار به هنگام بالا رفتن بیش از حد حرارت.
- دو حالت برای انتخاب توان، حرارت قابل تنظیم
- هواسازی اتوماتیک، باد ملایم، گرمایش یکنواخت
- دارای موتور القایی تک فاز، خنک شدن سریع دستگاه
- اندازه کوچک دستگاه که حمل و جابجایی آن را آسان می سازد
- مجهز به سیستم حفاظتی جهت جلوگیری از داغ شدن بیش از حد (کنترل گر حرارت، فیوز حرارتی، سوئیچ کنترل حرارت)
- مجهز به سوئیچ ایمنی Tip-Over که در صورت افتادن دستگاه، کارکرد آن به صورت اتوماتیک قطع خواهد شد.
- کنترل باد سرد دستگاه
- کنترل آسان حالت پرخشی
- مجهز به عملکرد Dirp-Proof (جلوگیری از داغ شدن موتور)

قطعات دستگاه



۱. صفحه کنترل

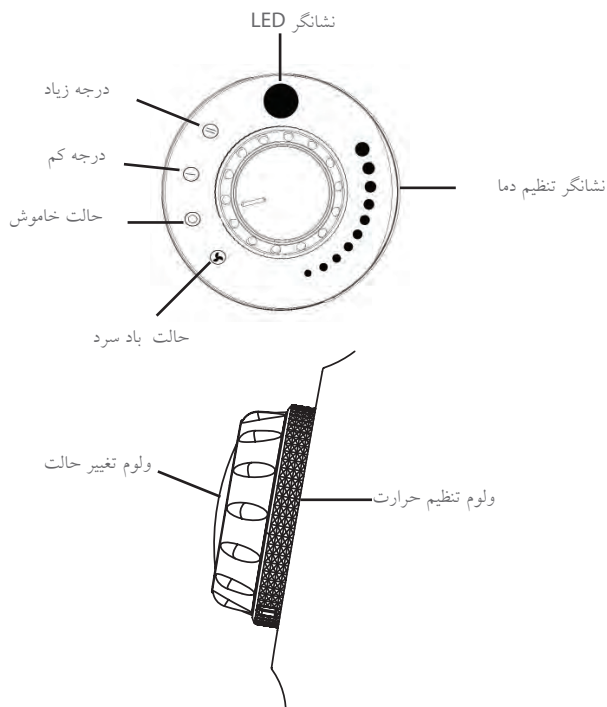
۲. خروجی باد

۳. پوشش جلویی دستگاه

۴. پوشش پشت دستگاه

۵. پایه

صفحه کنترل



نحوه عملکرد دستگاه

- ابتدا دستگاه را بر روی سطحی مناسب قرار دهید، سپس دوشاخه را به پریز برق وصل کنید.
- پس از وصل کردن دوشاخه به برق، دستگاه را روشن کنید و جهت تنظیم حرارت دستگاه و استفاده از عملکرد تنظیم دمای محیط ولوم مربوطه (تنظیم دما) را بچرخانید.
- جهت تنظیم حرارت دستگاه، ولوم مربوطه را می بایست به سمت مخالف حرکت عقربه های ساعت بچرخانید و برای استفاده از عملکرد تنظیم دمای محیط، ولوم را می بایست به سمت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید.

شما می توانید دمای محیط را نسبت به دمای موردنظرتان با چرخاندن ولوم تنظیم نمایید، که پس از انجام این کار، دستگاه دمای محیط را بتدریج به اندازه تنظیم شده افزایش خواهد داد.


• با استفاده از عملکرد حفظ اتوماتیک دما، زمانی که دمای محیط، به دمای تنظیم شده می رسد، کارکرد گرمایشی دستگاه به صورت خودکار متوقف شده و زمانی که دمای محیط پایین تر از دمای تنظیمی می آید، عمل گرمایش دستگاه به صورت خودکار فعال خواهد شد. این عملکرد جهت حفظ دمای محیط (دمایی که بوسیله کاربر تنظیم شده است) مورد استفاده قرار می گیرد.


• این دستگاه دارای چهار حالت مختلف برای تنظیم توان خروجی می باشد که به شرح زیر است:



۱. حالت باد سرد

۲. حالت خاموش 

۳. درجه زیاد 

۴. درجه کم 

• زمانی که از دستگاه استفاده نمی کنید ولوم تغییر حالت را در موقعیت "خاموش" قرار دهید. 

ولوم تغییر حالت تا ۱۲۰ درجه قابل چرخاندن می باشد، زمانی که ولوم در حالت "باد سرد"  قرار دارد، از تلاش برای چرخاندن آن به سمت پایین خودداری کنید، همچنین زمانی که در حالت "درجه زیاد"  قرار دارد، آن را به سمت بالا نچرخانید، چرا که باعث آسیب رسیدن به آن می گردد.

تمیزکاری و نگه داری دستگاه

• قبل از تمیزکاری دستگاه، از خاموش بودن دستگاه و همچنین بیرون بودن دوشاخه از پریز برق مطمئن شوید.

۱. جهت تمیزکاری دستگاه، از پارچه ای تمیز و مرطوب استفاده نمایید، در صورت وجود لکه هایی که به آسانی از روی سطح دستگاه پاک نمی شود، می توانید از مواد شوینده ملایم استفاده نمایید. هرگز از مواد شیمیایی همانند بنزین، تینر و موارد مشابه جهت تمیزکاری دستگاه استفاده نکنید.

- از فرو بردن دستگاه در آب پرهیز کنید.

۲. در هنگام کارکرد دستگاه، گرد و خاک موجود در محیط ممکن است جذب فیلتر هوا شود، بنابراین در زمان های مقرر (حداقل هر یک ماه یک مرتبه) فیلتر هوای دستگاه را تمیز نمایید.

- هرگز از مواد شیمیایی جهت تمیزکاری دستگاه استفاده نکنید.
- فیلتر هوای دستگاه را جدا نمایید.
- جهت شستشوی فیلتر هوا، آن را برای چند دقیقه در آب تمیز قرار دهید، پس از آن اجازه دهید فیلتر بطور کامل خشک شود.
- پس از خشک شدن کامل فیلتر هوا، آن را درون دستگاه قرار دهید و مطمئن شوید که به درستی در جای خود در دستگاه قرار گرفته است.

دوراندختن دستگاه با اصول حفاظت از محیط زیست

شما می‌توانید به محیط زیست کمک کنید! به قوانین محلی احترام بگذارید. لوازم برقی مستعمل را به یکی از مراکز بازیافت زباله‌های برقی تحویل دهید.



Dear customer!

Thanks for your worthwhile choice and confidence to Migel brand. We really hope that you enjoy operating this product.


Technical Data

Power: 2000W

Voltage: 220-240V

Frequency: 50Hz

Warning

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. a similar qualified person in order to avoid hazard.
4.  Warning: in order to avoid overheating, do not cover the heater.
5. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
6. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
7. CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
8. Do not use this heater if it has been dropped.
9. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
10. Use this heater on a horizontal and stable surface
11. **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless

constant supervision is provided.

12. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.

13. This heater is intended for use at altitudes not exceeding 2000m only. people are present.




WARNING: IN ORDER TO AVOID OVERHEATING, DO NOT COVER THE HEATER.

Safety warning & Safety Precautions

In order to use the product more conveniently and avoid any danger caused by wrong operation, please pay close attention to the notices instructed by sign hereinafter. And then read the instructions carefully.

CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

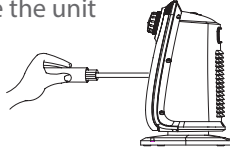
• Symbol introduction

 Warning	Something that maybe result in severe damage to the units or your life
 Forbiden	Some actions that must be absolutely prohibited
 Must Obey	The content or actions that must execute absolutley as it said

With any indication of malfunction, contact service center repairs. Do not attempt to disassemble the product or replace faulty parts with unauthorized components because it will damage the unit



No Disassembly



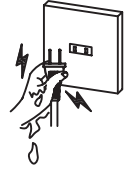
Do not hand the plug or product with wet hands. Or it may cause electric shock



Be care of electricity



No Touching



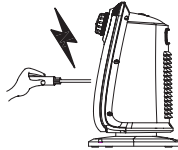
Do not stick sticks, metal or other object into the outlet, because it will cause creepage or short circuit or even damage the device



Be care of electricity



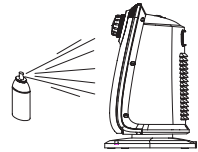
General forbidden



Do not use pesticide or other flammable spray around the product. Because it will damage the device



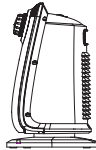
General forbidden



Do not face the wind outlet to baby directly for long. Or it will be bad to baby's health



General forbidden



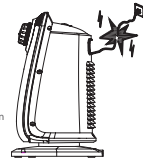
Do not pull the wires when unplug the power cord plug, because it will damage the wire or make creepage



Be care of electricity



General forbidden



Make sure there is no abnormal items in the wire, and the plug is absolutely plugged in. Otherwise it will cause creepage



Be care of electricity



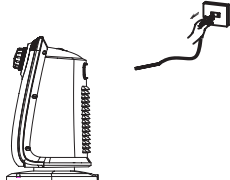
Must obey









When there is unusual smell or unusual sound from the device, then stop operating the device, and unplug the plug



Must obey



<p>Do not broken power cord, or it can result in creepage, short circuit and fire, Please contact service center for .repairs</p>  <p>Be care of electricity Must obey</p>	<p>Do not hand the plug or product with wet hands. Or it may cause electric shock</p>  <p>Be care of electricity Must obey</p>
<p>Power off the device and unplug the power cord when not using for a long time Should avoid using the device, if there is any child or animal or disable people or people who is lack of self-control</p>  <p>Must obey</p>	<p>Using the power outlet that meet the inspection requirements and the carrying capacity of the socket is no less than 10A/220V Ensure the power supply voltage is consistent with the specified voltage in the machine (AC220V) Make sure the service voltage .when relocation</p>  <p>Must obey</p>
<p>Forbid to use the device around the .tub, sprinkler or swimming pool Forbid to use the device directly .below the power outlet Do not make the device close to the walls, curtains or other combustible materials, because it may cause a .fire</p>  <p>General forbidden</p>	<p>To avoid overheating, do not .cover the device with the heater Never place any objects in the .device</p>  <p>General forbidden</p>

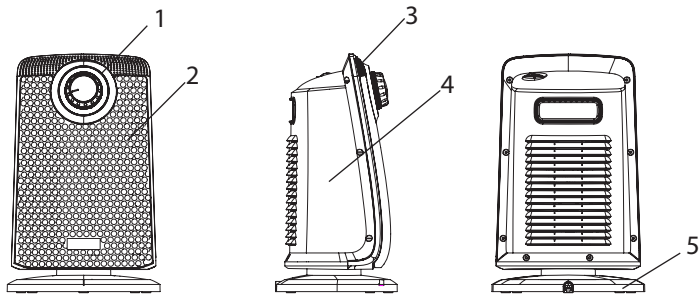
Functions

- Use the high quality PTC heating element, can be automatically trimming power
- Two gears power selection, heat adjustable
- Automatic air supply, wind downy, heat evenly
- The shaded pole motor, cooling rapidly
- The compact, the body is easy to carry and convenient to move

- Overheating protection device (temperature controller, temperature fuse, temperature control switch), use more safety
- Tip-over safety protection
- The cold wind can control alone
- Swing single control, convenient to use
- Drip-proof function (IP21)
- LED display

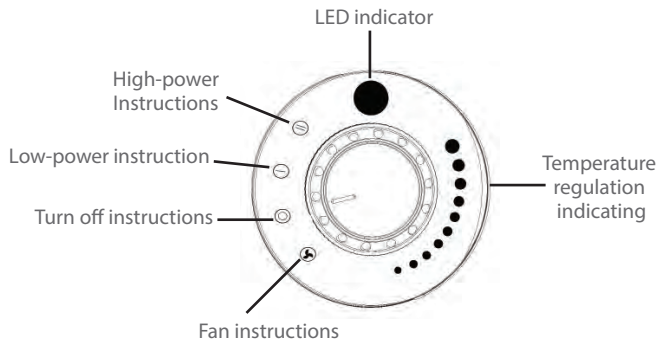
Components Description

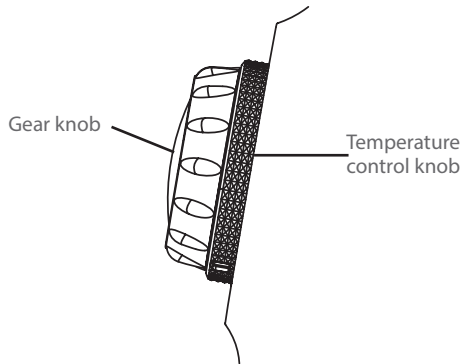
• Product structure



1. control panel 2. Steel wind outlet 3. front cover 4. back cover 5. base

• Display panel





Operation instructions

- Please refer to the Safety Notice, put the heater in the proper position, and insert the plug to connect the power.
- Plug in the power cord, products into electricity state
- It is energized (switch on the power, and “gear knob” in a startup state), rotate the temperature control knob “control” room temperature adjustment function
- When used in the temperature control knob counterclockwise rotation, when whizzing initial position must be Angle (environmental temperature, with different Angle change), temperature control switch closure, heater for standby state, then can continue to spin temperature control knob to you want temperature position, the indoor temperature with heater work and gradually raised;
- Use process heater automatically maintain set temperature, when indoor temperature to the set temperature, heater automatically closed, when indoor temperature below the set temperature, steam air heater and will automatically open, in turn cycle to keep you need temperature;
- Temperature control knob in the designated effective range rotation operation, knob stroke shall not exceed effective indication range, in order to avoid damage the knob, influence the machine function.

Rotary “gear knob” for power and cold air option

- A total of four gears and the function are respectively: the cold wind/off/ power low/high power.
- Stop using this unit please make “gear knob” in shutdown state;

“Gear knob” use effective stroke is: from “cold” to “upscale” 120 ° rotating within the scope of operation, when the gear knob in “cold” position, do not continue to force left-hand, in “upscale” position, do not continue to force right hand. In order to avoid damage the knob, influence the machine function

- “key switch” can control wing function
- In the startup state (cold wind, cheap, high grade), the LED indicator will light it

Maintenance & Cleaning

Make sure that the device is switched off before cleaning or maintenance.

1. Wipe the surface of the device by using a clean wet cloth or punctuate washing-up liquid. Do not use the washing-up liquid which is mordant, like petrol, tianna water, and attenuant. Do not submerge in water.
2. Dirt and dust may be caught on the air filter during operation. The caught dirt and dust may negatively affect the function of the device. So clean the air filter regularly (at least once a month)
 - a) Do not use chemical liquids when cleaning the device.
 - b) Remove the air filter as it showed in the following picture.
 - c) Immerse the filter in clean water for several minutes and allow it to dry thoroughly.
 - d) Place the clean, dry filter back into the back grill. Make sure that assemble it correctly

Disposal



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

MIGEL



English

فارسی

Heating Fan

GHF 200